

TEXTOS LITERARIOS PARA LA PREVENCIÓN DEL ACOSO

Santiago Yubero Jiménez

Elisa Larrañaga Rubio

Universidad de Castilla-La Mancha

Santiago.Yubero@uclm.es

<https://doi.org/10.17060/ijodaep.2014.n1.v5.688>

Fecha de Recepción: 11 Febrero 2014

Fecha de Admisión: 30 Marzo 2014

ABSTRACT

The XXI century has created new educational spaces that require an increase of the educational and social opportunities that facilitate social inclusion processes. Among the new realities of our social contexts we found actions against peer violence behaviors. Schools and social institutions should work together to fill the needs of the children involved in peer aggression. It is crucial to provide educational programs and resources to enhance the quality of life for these children. Reading practices may be an important part of the social intervention in this kind of problem. Reading contributes to promote values of coexistence and also allow to work over the exclusion and maladjustment problems. Images in the twenty-first century children' albums make reading more interesting and allow to intervene in different issues. Album readers can understand the everyday life of those who suffer violence, connect those situations with their own lives, empathize with the characters and adopt their own opinion about these topics. Our goal is to introduce children and teenagers into the analysis of peer relationships and conflicts in schools through the reading practices. The intervention program that we present here is directed to work with parents as a social mediation agents, adopting a cooperative learning approach.

Keywords: bullying, prevention, reading, album, parents.

RESUMEN

En el siglo XXI se han generado nuevos espacios educativos que requieren incrementar las oportunidades educativas y sociales que facilitan los procesos de inserción social. Una de las realidades de nuestro entorno educativo es la violencia entre iguales. Ni la escuela, ni las políticas sociales, pueden complementar independientemente el apoyo que precisan estos niños. Debemos comprometernos con esta realidad de forma decisiva, aportando recursos y programas educativos que incrementen la calidad de vida de los jóvenes que se ven envueltos en un entorno de violencia entre sus iguales. La lectura puede ser una parte muy importante de la acción-intervención social.

TEXTOS LITERARIOS PARA LA PREVENCIÓN DEL ACOSO

Además, la lectura puede participar promoviendo y formando en valores de convivencia, contribuyendo positivamente en la intervención de problemas de exclusión e inadaptación. La incorporación de las imágenes hace a los álbumes ubicarse más cercanos a las características del lector del siglo XXI y poder tratar todo tipo de temáticas. Con la lectura de los álbumes el lector puede entender la cotidianeidad de esas realidades, ponerlas en contacto con su propia vida, reflexionar, ponerse en el lugar del personaje, de la persona que vive en esos contextos o esas situaciones y tomar postura ante determinadas situaciones sociales. Nuestro objetivo es introducir a los niños y adolescentes en el análisis de las relaciones entre iguales y de los conflictos de convivencia en los centros educativos a través de la lectura de álbumes. El programa de intervención va dirigido a trabajar conjuntamente con los padres a partir del aprendizaje cooperativo y de la figura de mediación social.

Palabras clave: Acoso, prevención, lectura, álbum, padres.

EDUCAR EN EL SIGLO XXI

La Educación ha de estar comprometida con los procesos de desarrollo integral de la persona, el bienestar social y la calidad de vida para garantizar las libertades, los derechos y las responsabilidades de todas las personas. En el siglo XXI se han generado nuevos espacios educativos que requieren una transformación para incrementar las oportunidades educativas y sociales, que activen los procesos de inserción social de todas las personas. La educación tiene que abrir la intervención a la problemática social actual para mantener la visión integradora de la sociedad. Como afirmó Caride (2004, 82), es necesario "...promover una acción-intervención educativa que dé respuesta a las necesidades y problemas que surgen de la convivencia social", ajustándose a la realidad socio-cultural de cada momento.

Entendemos que la lectura facilita la visión integradora de la educación, insertándose perfectamente en la conceptualización actual de educar y educarse en sociedad. La lectura puede participar promoviendo y formando en valores de convivencia, contribuyendo positivamente en la intervención de problemas de exclusión e inadaptación, constituyéndose como una herramienta importante de la acción-intervención social. Es imposible hablar de lectura y de literatura sin considerarlas parte del desarrollo personal de los individuos. Los libros nos presentan otros escenarios, situaciones, contextos y personas que, en lo esencial, no difieren sensiblemente de nuestra propia realidad. Obras literarias que plantean distintos conflictos sociales o culturales, que permiten al lector entender que otros antes que ellos pasaron por situaciones similares, provocando una activación que puede ayudar a conocer, entender y/o sobrellevar los propios conflictos. En definitiva, la literatura nos puede ayudar a comprender mejor la vida.

Uno de los problemas socioeducativos de nuestra cultura es la violencia entre iguales. Los profesores y la escuela no pueden complementar, independientemente de los otros agentes sociales, el apoyo que precisan estos niños. Debemos comprometernos con esta realidad de forma decisiva, aportando recursos y programas educativos que incrementen la calidad de vida de los jóvenes que se ven envueltos en un entorno de violencia entre sus iguales.

PREVENCIÓN DEL ACOSO Y LECTURA

Díaz-Aguado, en la guía de prevención del acoso elaborada para la comunidad de Madrid en 2006, ya planteaba el empleo de cuentos como ayuda contra el acoso escolar. Gini, Albeiro, Benelli y Altoé (2007), también consideran que la lectura puede ser una estrategia adecuada para trabajar el acoso y potenciar la empatía cognitiva.

Dirigido a adolescentes, Fernando Marías y Silvia Pérez dirigieron una obra coral en la que pidieron a distintos autores que escribieran relatos inéditos contra el acoso escolar. La obra, publicada en la colección Gran Angular, recibió el Premio Barco de Vapor en 2009. El objetivo que les

dirigió fue ayudar, por un lado, a detectar acosos en el aula y, por otro, a que acosadores y testigos tomaran conciencia de la gravedad de los hechos. A partir de este libro, la propia editorial SM ha publicado actividades para trabajar con los relatos (pueden descargarse de internet en las direcciones http://ecat.server.grupo-sm.com/ecat_Documentos/ES120038_001249.pdf y http://www.educacion.navarra.es/portal/digitalAssets/47/47964_RELATOS.pdf; en la segunda se ofrecen ejercicios para cada uno de los relatos, en dos de ellos la propuesta va dirigida al profesorado).

EL ÁLBUM COMO INSTRUMENTO FORMATIVO PARA LOS JÓVENES

Aunque el álbum es un fenómeno editorial reciente, sus raíces pueden encontrarse a mediados del siglo XVII en la conjunción de la palabra impresa con el ámbito de la educación infantil, que llevó a emplear la imagen para atraer la atención de los niños y reforzar la información del texto. En los años 60 se rompe el modelo tradicional de libro infantil y el álbum deja de ser una publicación exclusiva para niños. La ruptura se sitúa en el momento de la publicación de *Donde viven los monstruos* de Maurice Sendak, en 1963. La historia, narrada e ilustrada por Sendak, presenta a Max, un niño travieso y desafiante que, durante un castigo de su madre, inicia un viaje imaginario al mundo de los monstruos en el que se convierte en el rey. La representación de los monstruos en un libro dirigido a los niños despertó la crítica exacerbada de los padres y los pedagogos por temor a la seguridad de los niños; hasta ese momento, los monstruos se mantenían ocultos y no se consideraban adecuados para los niños. Sendak fue el primero que se atrevió a hablar de los conflictos emocionales infantiles, y a rechazar las ilustraciones y las historias sensibleras.

La actual cultura del álbum rompe la imagen que lo identifica sólo con lector infantil, puesto que los álbumes “ofrecen un nivel de complejidad icónica y textual que pide y propicia la mirada de un lector más experto y competente” (Díaz-Plaja, 2009, 120). Lo que ha llevado a que en los últimos años se incluya como material de lectura para los adolescentes, señalando su valor para estimular la imaginación (Lionni, 2003) y facilitar el desarrollo del individuo como lector (Mendoza, 1998). El álbum, además, permite compartir mensajes narrativos entre distintas comunidades lectoras de forma sencilla debido a su accesibilidad a todos los lectores. La brevedad también es un factor facilitador para su empleo en todos los niveles. Unido a la posibilidad de generar diversas interpretaciones, les convierte en un instrumento idóneo para el trabajo con adolescentes.

Cuando hablamos de álbum nos referimos a una modalidad de libro que se lee y que se ve. Un libro en el que la lectura comienza desde las guardas (Consejo, 2011). Una lectura en la que se produce un diálogo entre el lenguaje verbal y el lenguaje visual para generar el significado de la narración (Hanán, 2007). Un libro en el que la imagen narra lo no dicho por la palabra, y la palabra dice lo no considerado por la imagen. En el álbum leemos las ilustraciones a través de las palabras y las palabras a través de las ilustraciones en una incesante interacción entre palabra e imagen. Esta dualidad textual exige un lector activo y multitarea, ya que cualquier detalle puede ser significativo para la comprensión de la historia. Situación que hace a los álbumes ubicarse más cercanos a las características del joven lector del siglo XXI. Son lectores que tienen incorporada la imagen como parte de los códigos que descifran permanentemente (Jenkins, 2009). Además, sus hábitos culturales insertan la imagen como un lenguaje natural y cercano con el que se manejan cotidianamente en sus tiempos de ocio. Esto hace que el álbum tenga más fuerza expresiva para estos lectores, aunque el texto sea apenas unas líneas, la ilustración es lo suficientemente sugestiva en significados y emociones para generar toda la narrativa que no expresa el lenguaje. En el álbum el lector tiene que plantearse la construcción de la historia participando en su creación, lo que exige una lectura más completa y personal al tener que buscar marcas visuales para interpretar la historia junto con las claves textuales. Sin duda, el álbum permite formas narrativas más flexibles que pueden llevar a diversos niveles de interpretación según las propias características y la experiencia personal del lector (Turrión, 2012).

TEXTOS LITERARIOS PARA LA PREVENCIÓN DEL ACOSO

La evolución del álbum ha hecho que pueda afrontar todo tipo de temáticas. Los autores y los ilustradores nos muestran una realidad cercana en la que se ve reflejada muchos de los temas que generan una preocupación actual de carácter social, cultural y educativa. Con la lectura de los álbumes el lector puede entender la cotidianeidad de estas realidades, ponerlas en contacto con su propia vida, reflexionar, ponerse en el lugar del personaje, de la persona que vive en esos contextos o esas situaciones, tomar postura ante determinadas situaciones sociales y llegar a sus propias conclusiones. Lo que convierte al álbum en una herramienta la educación acorde con los nuevos valores sociales, culturales y educativos (Colomer, 2010).

Villegas (2010) confirmó el poder del álbum en los adolescentes para despertar el proceso interpretativo a partir de sus experiencias personales. Concretamente, en sus conclusiones, afirma que la narrativa (visual y textual) del álbum permite desarrollar representaciones personales acerca de uno mismo y replantearse creencias sociales a partir de operaciones significativas y críticas basadas en la reflexión y la empatía. También concluye que las diversas interpretaciones que puede despertar un álbum facilitan la discusión entre los jóvenes. Diversos estudios han analizado las capacidades literarias y visuales a nivel interpretativo de los álbumes (Arizpe y Styles, 2004; Duran, 2000; Lewis, 2001; Nodelman, 1999; Obiols, 2004; Silva-Díaz, 2005; Sipe, 1998). Las conclusiones son claras: la lectura del álbum promueve la ampliación del conjunto de conocimientos y las experiencias de lectura.

El valor de las experiencias de lectura de los álbumes radica en dejar mayor libertad al lector para que pueda interpretar el texto en función de su propio bagaje sociocultural. Esta capacidad de generar significados singulares facilita el análisis pluridimensional de los problemas complejos y con diferentes perspectivas, como el acoso escolar.

PREVENCIÓN DEL ACOSO A TRAVÉS DE LA LECTURA DE ÁLBUMES

En 2007, Hoster publicó una selección temática de álbumes para la educación en la no violencia, incluyendo diferentes manifestaciones de comportamiento violento. Posteriormente, Cuperman (2010) emplea el comentario de lecturas de álbumes, con niños de 9 a 12 años, dirigido a conocer las reacciones de los niños según su papel de intervención en los procesos de acoso escolar. Afirma que los libros se convirtieron en canales para hacer visibles diversos aspectos sobre la intimidación. A través de la lectura los alumnos fueron conscientes de la intimidación escolar y de las inadecuadas relaciones de convivencia entre ellos. Es de destacar la diferente reacción de agresores y acosados. Los agresores no lograron establecer empatía con la víctima del relato, su reacción fue de crítica del comportamiento del acosado y negación del sufrimiento de la víctima. Las víctimas y los observadores sí que se posicionaron críticamente ante el acoso.

Fruto de nuestra larga experiencia de intervención a través de la lectura desde el Cepli (Centro de Estudios para la Promoción de la Lectura y Literatura), estamos poniendo en marcha una experiencia de intervención en el acoso con los jóvenes y sus padres. Nos avalan los proyectos educativos desarrollados a lo largo de los últimos años con la FAD sobre prevención de drogodependencias, con el Instituto de la Mujer sobre el desarrollo de la igualdad de género, y en la actualidad la colaboración con la Fundación Botín en el desarrollo de guías para su programa de Educación Responsable.

El programa de intervención va dirigido a trabajar conjuntamente con los padres a partir del aprendizaje cooperativo y de la figura de mediación social. Se trabajan simultáneamente dos aspectos, el análisis del acoso y el refuerzo del ajuste psicosocial de los adolescentes: desarrollar y afianzar las destrezas sociales para insertarse y relacionarse adecuadamente en el grupo.

Nuestro objetivo es introducir a los adolescentes y sus padres en el análisis de las relaciones entre iguales y de los conflictos de convivencia en los centros educativos. La finalidad de la inter-

vención es que los jóvenes puedan compartir sus emociones, sus necesidades y sus miedos, para fortalecer su situación ante las consecuencias del acoso (sean víctimas, acosadores u observadores). Tratamos de proporcionar recursos que les ayuden a analizar y manejar las consecuencias de la violencia escolar.

Partiendo del hecho que el aprendizaje es siempre producto del trabajo reflexivo del lector, nuestra propuesta es poner en mano de los adolescentes y los padres álbumes que reflejan distintas situaciones de violencia entre iguales. El empleo de la lectura de álbumes nos lleva a no forzar una significación unilateral de la lectura, al contrario, abre las posibilidades de trabajar una estrategia de interpretación cooperativa basada en las experiencias singulares lectoras de los integrantes del grupo. No hay nada tan singular, personal y adaptativo como un texto literario. La lectura se acopla al lector, ofrece tantas lecturas como lectores se enfrentan a ella, las diferentes maneras de ser leído dependen de las experiencias, el conocimiento, el contexto, la situación actual y las necesidades del lector. Por ello, tras la lectura individual se requiere una lectura compartida, una 'comunidad de interpretación', tal y como es propuesta por Fish (1980), para elaborar una construcción social de significado más rica y con mayor amplitud de análisis. Elaboraciones de significado en las que los jóvenes pueden descubrir la lectura visual a los adultos, acompañarles en las interpretaciones de las ilustraciones y generar conjuntamente el significado. Sin duda, como en toda obra literaria, los álbumes están directamente relacionados con la sociedad que las produce, y las claves culturales serán una base para su interpretación, claves que muchas veces no son comunes entre padres e hijos. Situaciones que llevan a despertar la discusión y la búsqueda de una alternativa que podrá ser traspasada a la vida cotidiana.

Las actividades que se proponen conjuntamente a padres e hijos se basan en la recepción del texto (visual y escrito) con el objetivo de despertar y potenciar los efectos de analogía, apropiación y refutación (Jouve, 2002), dependiendo del contenido expresado por la lectura y de la experiencia del lector:

- Analogía: Cuando lo vivido por el lector y lo expresado por el autor tienen un alto grado de similitud.

- Apropiación: Cuando se pueden establecer relaciones de similitud entre lo nuevo percibido por el lector y lo conocido por experiencia.

- Refutación: Cuando la experiencia del lector está en contra de lo que propone el autor.

Se trata de hablar de la violencia, reconocer los comportamientos violentos, identificar los tipos de maltrato, expresar las emociones que derivan de su experiencia, mostrar las pautas de unas relaciones igualitarias, ofrecer modelos de relación entre iguales basados en el respeto, la confianza y el afecto y dotar de pautas positivas de convivencia.

Lo que buscamos con este programa es que los jóvenes puedan compartir un tiempo distendido y gratificante junto con sus padres, que les ayude a superar el conflicto que genera el acoso y buscar soluciones conjuntas. Nuestro fin es estrechar los vínculos emocionales para que se sientan acogidos y protegidos tanto en la escuela como en la familia. Buscamos potenciar un espacio en el que todos puedan ser escuchados con libertad y respeto.

REFERENCIAS

- Arizpe, E. y Styles, M. (2004). *Lectura de imágenes. Los niños interpretan textos visuales*. México: Fondo de Cultura Económica.
- Caride, J.A. (2004). ¿Qué añade lo 'Social' al sustantivo 'Pedagogía'. *Pedagogía Social. Revista Interuniversitaria*, 11, 55-85.
- Colomer, T. (2010). Nuevos valores en el cambio de siglo. En T. Colomer, B. Kümmerling-Meibauer y C. Silva-Díaz (Coords.), *Cruce de miradas. Nuevas aproximaciones al libro-álbum* (pp. 58-73). Barcelona: Banco del Libro.

TEXTOS LITERARIOS PARA LA PREVENCIÓN DEL ACOSO

- Consejo, E. (2011). Peritextos del siglo XXI. Las guardas en el discurso literario infantil. *Ocnos*, 7, 111-122.
- Cuperman, R.C. (2010). Las repuestas lectoras en niños preadolescentes: espejo de la agresión. *Bellaterra Journal of Teaching & Learning Language & Literature*, 2(2), 123-137.
- Díaz-Plaja, A. (2009). Entre libros: la construcción de un itinerario lector propio en la adolescencia. En T.Colomer (Coord.), *Lecturas adolescentes* (119-150). Barcelona: Grao.
- Durán, T. (2000). *¡Hay que ver! Una aproximación al álbum ilustrado*. Salamanca: Fundación Germán Sánchez Ruipérez.
- Fish, S. (1980). *Is There a Text in this Class? The Authority of Interpretive Communities*. Cambridge, MA: Harvard University Press.
- Gini, G., Albeiro, P., Benelli, B. y Altoé, G. (2007). Does empathy predict adolescents' bullying and defending behavior? *Aggressive Behavior*, 33(5), 467-476.
- Hanán, F. (2007). *Leer y mirar al libro álbum: ¿un género en construcción?* Bogotá: Norma.
- Hoster, B. (2007). Selección temática de álbumes ilustrados para una educación en la no violencia. *Escuela Abierta*, 10, 101-127.
- Jenkins, H. (2009). *Fans, bloggers y videojuegos*. Barcelona: Paidós.
- Jouve, V. (2002). *A leitura*. São Paulo: UNESP.
- Lewis, D. (2001). *Reading Contemporary Picturebooks: Picturing text*. London & New York: Routledge-Farmer.
- Lionni, L. (2003). Antes de las imágenes. *Peonza: Revista de Literatura Infantil y Juvenil*, 65, 16-23.
- Mendoza, A. (1998) *Tú, lector: aspectos de la interacción texto-lector en el proceso de lectura*. Barcelona: Octaedro.
- Nodelman, P. (1988). *Words about pictures: The narrative art of children's picturebooks*. Athens: The University of Georgia Press.
- Nodelman, P. (1999). Cómo funcionan los libros-álbum. En J.I. Muñoz y C. Silva (Eds.), *El libro-álbum: invención y evolución de un género para niños* (pp. 115-127). Caracas: Banco del Libro.
- Obiols, N. (2004) *Mirando cuentos. Lo visible e invisible en las ilustraciones de la literatura infantil*. Barcelona: Laertes.
- Sipe, L. (1998). The construction of literary understanding by first and second graders in response to picture storybook read-alouds. *Reading Research Quarterly*, 33(4), 376- 378.
- Turrión, C. (2012). La ambigüedad del significado en el álbum y su lector implícito. El ejemplo de *El Túnel* de Browne. *Bellaterra Journal of Teaching & Learning Language & Literature*, 5(1), 60-78.
- Villejas, F.J. (2010). *Aproximaciones a un estudio del libro-álbum narrativo: un caso práctico para la educación en valores en lectores adolescentes de Chile*. Trabajo Fin de Máster (Dirigido por A. Díaz-Plaja y T. Durán). Recuperado de http://diposit.ub.edu/dspace/bitstream/2445/16063/1/VILLEGAS_trabajofinaldemasterf.pdf
- VV.AA. (2008). *21 relatos contra el acoso escolar*. Madrid: SM.